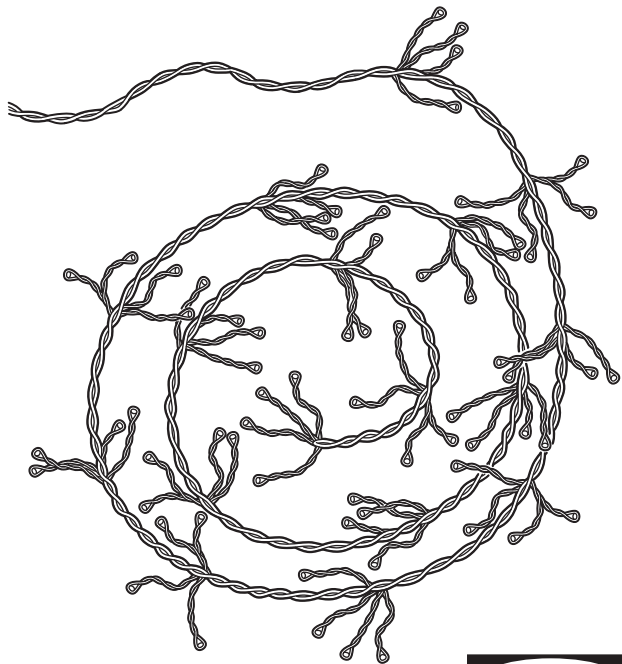


# STRÅLA



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**English**

CAUTION!

FOR INDOOR USE ONLY!

WARNING!

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. The connecting cable can not be repaired or replaced. If the cable is damaged the entire fitting must be discarded.

Do not connect this chain electrically to another chain.

NON-REPLACEABLE BULB.

CAUTION! Strangulation hazard.

Hang out of reach of young children.

ONLY USE A SAFETY

TRANSFORMER AS SUPPLY FOR THE PRODUCT.

**English**

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**Deutsch**

ACHTUNG!

NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM

HAUS GEEIGNET!

Die Kette darf nicht ans Stromnetz angeschlossen werden, solange sie noch in der Verpackung ist. Das Anschlusskabel kann nicht repariert oder ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Die Lichterkette darf nicht mit einer anderen Kette gekoppelt oder elektrisch verbunden werden.

DIE GLÜHLAMPEN KÖNNEN NICHT AUSGETAUSCHT WERDEN.

ACHTUNG! Strangulationsgefahr.

Außer Reichweite von Kleinkindern montieren.

IN VERBINDUNG MIT DEM

PRODUKT NUR EINEN

SICHERHEITSTRANSFORMATOR

BENUTZEN.

**Deutsch**

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.



### **Français**

ATTENTION.

Pour une UTILISATION A  
L'INTÉRIEUR EXCLUSIVEMENT !  
MISE EN GARDE !

Ne pas brancher la guirlande  
tant qu'elle se trouve dans la  
boîte d'emballage. Le cordon  
d'alimentation ne peut pas être  
réparé ou remplacé. S'il est  
endommagé, le luminaire doit être  
détruit.

Ne pas connecter cette guirlande à  
une autre guirlande électrique.

LES AMPOULES NE PEUVENT PAS  
ÊTRE REMPLACÉES.

ATTENTION ! Risque  
d'étranglement.

Accrocher hors de portée des  
jeunes enfants.

UTILISER UNIQUEMENT UN  
TRANSFORMATEUR DE SÉCURITÉ  
POUR L'ALIMENTATION  
ÉLECTRIQUE DE CE PRODUIT.

### **Français**

La source lumineuse de ce  
luminaire n'est pas remplaçable;  
lorsque la source lumineuse  
atteint sa fin de vie, le luminaire  
entier doit être remplacé.

### **Nederlands**

WAARSCHUWING!

ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNEN!

Het verlichtings snoer mag niet  
worden aangesloten op het  
elektranet wanneer het nog in de  
verpakking zit. Het aansluitsnoer  
kan niet worden gerepareerd of  
worden vervangen. Wanneer de  
kabel beschadigd is, moet de hele  
armatuur worden vervangen.

Het verlichtings snoer mag  
niet elektrisch aan een ander  
verlichtings snoer worden  
gekoppeld.

DE LAMP KAN NIET WORDEN  
VERVANGEN.

WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar.

Buiten bereik van kleine kinderen  
hangen.

GEBRUIK UITSLUITEND EEN  
VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR  
ALS STROOMBRON VOOR DIT  
PRODUCT.

### **Nederlands**

De lichtbron in deze armatuur  
kan niet worden vervangen, dus  
wanneer de lichtbron verbruikt is,  
moet de hele armatuur worden  
vervangen.



### Dansk

FORSIGTIG!

KUN TIL INDENDØRS BRUG!

ADVARSEL!

Forbind ikke kæden til lysnettet,

når den ligger i emballagen.

Forbindelseskablet kan ikke repareres eller erstattes. Hvis kablet er beskadiget, skal hele kæden kasseres.

Forbind ikke denne kæde elektrisk til en anden kæde.

PÆRER KAN IKKE UDSKIFTES.

FORSIGTIG! Risiko for kvælning.

Ophænges utilgængeligt for børn.

BRUG KUN EN

SIKKERHEDSTRANSFORMER

SOM STRØMFORSYNING TIL

PRODUKTET.

### Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

### Íslenska

VARÚÐ!

AÐEINS TIL NOTKUNAR

INNANDYRA!

VARÚÐ!

Ekki tengja ljósin við rafmagn á meðan þau eru enn í umbúðunum.

Ekki er hægt að gera við eða skipta um framlengingarsnúruna. Ef snúran er skemmd þarf að farga allri einingunni.

Ekki tengja þessi ljós við önnur ljós.

EKKI ER HÆGT AÐ SKIPTA UM PERU.

VARÚÐ! Hengingarhætta.

Ekki hengja þar sem börn

ná til. NOTAÐU EINGÖNGU

SPENNUBREYTI MEÐ ÖRYGGI

TIL AÐ STINGA ÞESSARI VÖRU Í

SAMBAND.

### Íslenska

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í þessum lampu. Þegar ljósgjafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.



### **Norsk**

FORSIKTIG!

KUN FOR INNENDØRS BRUK.

ADVARSEL:

Lysslyngen skal ikke tilkobles strømmettet mens den ligger i emballasjen. Tilkoblingsledningen kan ikke repareres eller skiftes ut. Dersom ledningen er skadet, skal belysningen kasseres.

Lysslyngen skal ikke kobles sammen elektrisk med en annen slynge.

LYSPÆREN KAN IKKE BYTTES.

ADVARSEL! Fare for kveling.

Skal henges utenfor rekkevidde for småbarn.

BRUK KUN EN

SIKKERHETSTRANSFORMATOR

SOM STRØMKILDE TIL

PRODUKTET..

### **Norsk**

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

### **Suomi**

VAROITUS!

VAIN SISÄKÄYTTÖÖN!

Valosarjaa ei saa liittää verkkovirtaan sen ollessa pakkauksessaan. Liitäntäkaapelia ei voi korjata tai vaihtaa. Jos kaapeli on vioittunut, koko laite on poistettava käytöstä.

Valosarjaa ei saa liittää toiseen valosarjaan.

LAMPPUA EI VOI VAIHTAA.

VAROITUS! Kuristumisvaara.

Ripusta pikkulasten ulottumattomiin.

KÄYTÄ AINA TURVAMUUNTAJAA

KYTKIESSÄSI LAITTEEN

SÄHKÖVERKKOON.

### **Suomi**

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.



### **Svenska**

**VARNING!**

**ENDAST FÖR INOMHUSBRUK!**

Slingan får inte anslutas till elnätet medan den ligger i förpackningen.

Anslutningskabeln kan inte repareras eller bytas ut. Om kabeln är skadad, skall armaturen kasseras.

Slingan får inte kopplas ihop elektriskt med en annan slinga.

**LAMPAN ÄR INTE UTBYTBAR.**

**VARNING! Risk för strypning.**

Häng utom räckhåll för småbarn.

**ANVÄND ENBART EN**

**SÄKERHETSTRANSFORMATOR SOM STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.**

### **Svenska**

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

### **Česky**

**VAROVÁNÍ!**

**POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ!**

**UPOZORNĚNÍ!**

Nezapojujte světelný řetěz do zásuvky, pokud je ještě v balení. Propojovací kabel nelze opravovat nebo nahrazovat. Pokud je kabel poškozen, musí být vyhozeno celé příslušenství.

Nepropojujte tento řetěz s jiným řetězem.

**NEVYMĚNITELNÁ ŽÁROVKA.**

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí škracení.**

Zavěste mimo dosah dětí.

**POUŽÍVEJTE POUZE BEZPEČNÝ TRAFORMÁTOR, KTERÝ JE DODÁVÁN S TÍMTO VÝROBKEM.**

### **Česky**

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

**Español**

¡PRECAUCIÓN!

¡SÓLO PARA USO EN INTERIORES!

¡ADVERTENCIA!

No conectes la guirnalda mientras

esté en el paquete. El cable de

conexión no se puede reparar ni

reemplazar. Si el cable se daña,

hay que desechar todo el sistema.

No conectes esta guirnalda

eléctricamente a otra guirnalda.

BOMBILLAS NO SUSTITUIBLES.

¡ATENCIÓN! Riesgo de asfixia.

Colgar fuera del alcance de los

niños.

USAR SÓLO UN TRANSFORMADOR

DE SEGURIDAD COMO EL QUE SE

SUMINISTRA CON EL PRODUCTO.

**Español**

La fuente de luz de esta luminaria

no es reemplazable. Cuando

finalice la vida útil de la fuente

de luz, se deberá reemplazar la

luminaria por completo.

**Italiano**

AVVERTENZA!

SOLO PER INTERNI.

Non collegare questa

illuminazione all'alimentazione

elettrica quando si trova

nella confezione. Il cavo di

collegamento non può essere

riparato o sostituito. Se il cavo è

danneggiato, l'intera illuminazione

deve essere eliminata. Non

collegare elettricamente

questa illuminazione a un'altra

illuminazione.

LA LAMPADINA NON PUÒ ESSERE

SOSTITUITA.

AVVERTENZA! Rischio di

strangolamento.

Appendi l'illuminazione fuori dalla

portata dei bambini.

USA ESCLUSIVAMENTE UN

TRASFORMATORE DI SICUREZZA

PER L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

DI QUESTO PRODOTTO.

**Italiano**

La fonte luminosa di questa

illuminazione non può essere

sostituita. Quando la fonte

luminosa raggiunge il termine

del suo ciclo di vita, l'intera

illuminazione dev'essere sostituita.



### **Magyar**

VIGYÁZAT!

CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA!

FIGYELEM!

Ne dugd be a füzért a hálózatba, amíg a csomagolásában van. A kábelt nem lehet javítani vagy cserélni. Ha a kábel megsérül, a készüléket nem lehet többet használni.

Ne kapcsold a füzért elektromosan egy másik füzérhez.

AZ IZZÓK NEM CSERÉLHETŐK.

FIGYELEM! Fulladás-veszély!

Kisgyerekektől tartsd távol!

A TERMÉK CSAK BIZTONSÁGI

TRANSZFORMÁTOR

TÁPEGYSÉGGEL HASZNÁLHATÓ!

### **Magyar**

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

### **Polski**

UWAGA!

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU

WEWNĘTRZ POMIESZCZEŃ!

OSTRZEŻENIE!

Nie podłączaj przewodu do gniazdka zasilania, zanim zostanie on całkowicie rozpakowany.

Przewodu zasilającego nie wolno reperować lub wymieniać. Jeżeli

ulegnie on uszkodzeniu nie należy dłużej korzystać z urządzenia.

Nie próbuj łączyć przewodu z innym produktem tego typu.

ŻARÓWKA JEST NIETYMIENIALNA.

UWAGA! Niebezpieczeństwo uduszenia. Trzymaj z dala od małych dzieci.

KORZYSTAJ WYŁĄCZNIE ZE ZNAJDUJĄCEGO SIĘ W ZESTAWIE TRANSFORMATORA.

### **Polski**

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.





### **Eesti**

ETTEVAATUST!

VAID SISERUUMIDES

KASUTAMISEKS!

HOIATUS!

Ärge ühendage voluvõrku, kui toode on pakendis.

Ühenduskaablit ei saa parandada ega asendada. Kahjustatud kaabliga toodet ei tohi kasutada.

Ärge ühendage elektriliselt teiste toodetega.

MITTEVAHETATAV ELEKTRIPIRN.

ETTEVAATUST! Lämpumisoht.

Hoida lastele kättesaamatus

kohas.KASUTAGE SELLELE

TOOTELE ETENÄHTUD

OHUTUSTRAFOT.

### **Eesti**

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

### **Latviešu**

UZMANĪBU!

PAREDZĒTS LIETOŠANAI TIKAI

TELPĀS!

BRĪDINĀJUMS!

Nepieslēdziet ierīci strāvas avotam, kamēr tā ir iepakojumā.

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/ kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

Nepievienojiet šo ķēdi citai ķēdei.

SPULDZE NAV NOMAINĀMA.

BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās risks.

Pakarināt maziem bērniem

nepieejamā vietā.LIETOJIET

TIKAI AR ATBILSTOŠU

TRANSFORMATORU.

### **Latviešu**

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.



### **Lietuvių**

**PERSPĖJIMAS!**

SKIRTA NAUDOTI TIK PATALPOSE!  
DĖMESIO!

Nejunkite prie maitinimo šaltinio,  
kol neišpakavote. Maitinimo laido  
negalima sutaisyti ar pakeisti.

Pažeidus laidą, reikia išmesti visą  
girliandą.

Nejunkite vienos grandinės prie  
kitos.

LEMPUTĖS NEKEIČIAMOS.

PAVOJINGA! Galima pasismaugti.

Kabinti aukštai, vaikams  
nepasiekiamoje vietoje. NAUDOTI

TIK SU PRIDEDAMU

TRANSFORMATORIUMI.

### **Lietuvių**

Šviestuve įrengto šviesos  
šaltinio negalima pakeisti, todėl  
pasibaigus jo naudojimo laikui –  
pakeiskite šviestuvą nauju.

### **Portugues**

**ATENÇÃO!**

APENAS PARA USO INTERIOR!  
IMPORTANTE!

Não ligar à corrente eléctrica  
enquanto estiver na embalagem.

O cabo de ligação não pode ser  
reparado nem substituído. Caso  
o cabo esteja danificado, todo o  
conjunto ficará inutilizado.

Não ligar esta corrente  
electricamente a outra.

LÂMPADA NÃO SUBSTITUÍVEL.

IMPORTANTE! Perigo de  
estrangulamento.

Suspender fora do alcance das  
crianças.

COMO ACESSÓRIO PARA LIGAR O  
PRODUTO À CORRENTE, UTILIZE  
APENAS O TRANSFORMADOR  
FORNECIDO.

### **Portugues**

A fonte de iluminação desta  
luminária não é substituível:  
quando a sua vida útil termina,  
todo o produto deve ser  
substituído.



### **Româna**

Pentru INTERIOR!

ATENȚIE!

Nu conecta cablul la priză dacă instalația este împachetată. Cablul de conectare nu poate fi reparat sau înlocuit. Dacă se strică, trebuie înlocuită toată instalația.

Nu conecta mai multe cabluri între ele.

**BECURI DE UNICĂ FOLOSINȚĂ.**

ATENȚIE! Pericol de strangulare.

Nu lăsa la îndemâna copiilor.

**FOLOSEȘTE NUMAI UN**

**TRANSFORMATOR DE SIGURANȚĂ**

**CA CEL FURNIZAT CU PRODUSUL.**

### **Româna**

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

### **Slovensky**

UPOZORNENIE!

IBA NA POUŽITIE VO VNÚTRI!

POZOR!

Reťaz nezapájajte do siete, kým je výrobok v obale. Spojovací kábel nemožno opravovať alebo nahradzovať. Ak je kábel poškodený, treba vyradiť celé príslušenstvo.

Nezapájajte túto reťaz elektricky do inej reťaze.

**NEVYMENITELNÉ ŽIAROVKY.**

**POZOR! Nebezpečenstvo**

**uškrtienia.**

Vešajte mimo dosahu malých detí.

**POUŽÍVAJTE IBA BEZPEČNOSTNÉ**

**TRANSFORMÁTORY, DODÁVANÉ S**

**VÝROBKOM.**

### **Slovensky**

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.



### **Български**

**ВНИМАНИЕ!**

**САМО ЗА УПОТРЕБА НА  
ЗАКРИТО!  
ВАЖНО!**

Не свързвайте гирлянда към захранването, преди да го извадите от опаковката. Захранващият кабел не може да бъде поправен или да се подмени. Ако кабелът се повреди, цялата инсталация трябва да се изхвърли. Не свързвайте гирлянда електрически към друг гирлянд. **КРУШКИТЕ НЕ СЕ ПОДМЕНЯТ.** **ВНИМАНИЕ!** Опасност от задавяне.

Окачвайте далеч от досега на деца.

**ЗА ЗАХРАНВАНЕ НА  
ПРОДУКТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ  
САМО ОБЕЗОПАСЕНИ  
ТРАНСФОРМАТОРИ.**

### **Български**

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

### **Hrvatski**

**OPREZI!**

**SAMO ZA UPOTREBU U  
ZATVORENOM!  
UPOZORENJE!**

Ne spajajte proizvod u strujnu mrežu dok je još u pakiranju. Strujni kabel ne može se popraviti niti zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite cijeli proizvod. Ne spajajte ovaj proizvod na drugi. **ŽARULJA SE NE MOŽE MIJENJATI.** **OPREZ!** Opasnost od davljenja. Objesite izvan dohvata djece. **KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR ZA PUNJENJE PROIZVODA.**

### **Hrvatski**

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.



### **Ελληνικά**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ!  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μην συνδέετε την γιρλάντα στο ρεύμα ενώ είναι ακόμη μέσα στην συσκευασία της. Το καλώδιο σύνδεσης δεν μπορεί να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο αλλοιωθεί, ολόκληρο το εξάρτημα θα πρέπει να πεταχτεί.

Μην συνδέετε ηλεκτρολογικά αυτή την γιρλάντα σε μια άλλη γιρλάντα.  
**ΜΗ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΜΕΝΗ ΛΑΜΠΑ.  
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος  
στραγγαλισμού.**

Κρεμάστε τη μακριά από μικρά παιδιά.  
**ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑ  
ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ  
ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
ΣΤΟ ΡΕΥΜΑ.**

### **Ελληνικά**

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

### **Русский**

**ВНИМАНИЕ!**

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В  
ПОМЕЩЕНИИ!  
ОСТОРОЖНО!**

Не подключайте гирлянду к электропитанию, пока она находится в упаковке. Наружный гибкий удлинитель или провод этого светильника не может быть заменен; если шнур повреждён, светильником пользоваться нельзя.

Не соединяйте эту цепь электрически с другой цепью.  
**ЛАΜΠΟΧΚΑ ΖΑΜΕΝΕ ΗΕ  
ΠΟΔΛΕΗΙΤ.**

**ВНИМАНИЕ! Опасность  
удушения.**

Устанавливайте в недоступном для детей месте.  
**ΠΡΙ ΠΟΔΚΛΥΟΗΝΗ  
ΕΤΟΓΟ ΙΖΔΕΛΗΑ Κ ΣΕΤΗ  
ΙΣΠΟΛΥΖΥΗΤΕ ΤΡΑΝΣΦΟΡΜΑΤΟΡ  
ΒΕΖΟΠΑΣΗΝΟΤΗ.**

### **Русский**

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.



### **Українська**

**УВАГА!**

**ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ В  
ПРИМІЩЕННІ!**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не**

під'єднуйте виріб до джерела  
живлення, доки він в упаковці.

З'єднувальний кабель не  
підлягає ремонту або заміні.

Якщо кабель пошкоджено, увесь  
виріб слід викинути.

Не з'єднуйте цей електричний  
ланцюг із іншим ланцюгом.

**ЛАМПА НЕ ЗАМІНЮЄТЬСЯ.**

**УВАГА!** Загроза удушення.

Повісьте виріб у недосяжному  
для дітей місці.

**ЯК ЕЛЕМЕНТ ЖИВЛЕННЯ**

**ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ**

**ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ.**

### **Українська**

Джерело світла цього

світильника не підлягає заміні.

Після закінчення терміну роботи

джерела світла світильник

необхідно замінити.

### **Srpski**

**OPREZI!**

**ISKLUČIVO ZA UPOTREBU U  
ZATVORENOM!**

**UPOZORENJE!**

Ne uključuj svetleći kabl u struju  
dok je još u ambalaži. Vezni kabl

ne može da se zameni niti da  
se popravi. Ako je oštećen, ceo

proizvod mora da se baci. Ne  
nadovezuj svetleći kabl na drugi.

**NEZAMENLJIVA SIJALICA.**

**UPOZORENJE!** Opasnost od

gušenja.

Okači izvan domašaja dece.

**KORISTI ISKLJUČIVO SIGURNOSNI  
TRANSFORMATOR KOJI SE DOBIJA**

**UZ PROIZVOD.**

### **Srpski**

Svetlosni izvor ove svetiljke nije

zamenljiv; kada svetlosni izvor

prestane da radi, mora se zameniti

cela svetiljka.



### **Slovenščina**

**POZOR! SAMO ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH! OPOZORILO!**

Verige ne priklaplaj v električno omrežje, dokler je v embalaži.

Napajalnega kabla ni mogoče popraviti ali zamenjati. Če se ta poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

Verige nikoli ne povezuj z drugo svetlobno verigo. **ŽARNIC NI MOGOČE ZAMENJATI. POZOR!**

Nevarnost zadavljenja. Obesi izven dosega otrok. **ZA NAPAJSKE IZDELKE UPORABLJAJ LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR.**

### **Slovenščina**

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

### **Türkçe**

**DİKKAT!  
SADECE İÇ MEKANDA KULLANIM İÇİNDİR!  
UYARI!**

Ürün ambalajı içindeyken elektrik kaynağına bağlamayınız. Bağlantı kablosu tamir edilemez veya değiştirilemez. Eğer kablo zarar görürse ürünün tamamı atılmalıdır.

Ürünü başka bir elektrik zincirine bağlamayınız. **AMPUL DEĞİŞTİRİLEMEZ.**

**DİKKAT!** Boğulma tehlikesi olabilir. Küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde asınız.

**ÜRÜN İLE BİRLİKTE SADECE GÜVENLİ BİR TRANSFORMATÖR KULLANINIZ.**

### **Türkçe**

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.



### 中文

注意！

只能在室內使用！

警告！

不要在串灯尚在包装中时就接通电源。连接线不可进行修理或替换。如果连接线被损坏，则必须将整个装置丢弃。

不要将该串灯与其他串灯的电路相连接。

非可替换型灯泡。

注意！缠绕窒息危险。

请悬挂在儿童无法触及的地方。

只能使用产品专用的电源安全变压器。

### 中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

### 繁中

注意！

此產品僅適用於室內！

警告！

未拆開包裝前，不可將電路連接到電源處。不可維修或更換連接線。若電線受損，請停止使用並丟棄整組裝置。

不可將電路連接到另一組電路。

不可更換燈泡。

警告！預防窒息危險。

請將電線掛置於孩童接觸不到的地方。

此產品僅能用安全變壓器做為電源供應器。

### 繁中

不可更換燈泡；如果燈泡無法發亮，請更換整組燈具。





#### 한국어

주의!

실내 전용!

경고!

포장 상태에서 전원을 연결하지 마세요.  
연결 케이블은 수리나 교체가 불가능합니다.  
케이블이 손상될 경우 제품 전체를  
폐기해야 합니다.

다른 조명과 전기적으로 연결하지 마  
세요.

전구는 교체가 불가능합니다.

주의! 목졸림 위험.

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 걸어 주  
세요.

반드시 제품에 포함된 안전 변압기만 사  
용 하세요.

#### 한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다.

전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교  
체해야 합니다.

#### 日本語

注意!

室内専用!

警告!

ライトがパッケージの中に入ったま  
まの状態、電源につながらないでく  
ださい。接続ケーブルの修理や交換  
はできません。ケーブルが破損した  
場合には製品を廃棄してください。  
この製品の電気コードを改造して、  
ほかの電気コードとつながらないでく  
ださい。

電球の交換はできません。

注意! コードやチェーンなどが首に  
絡み窒息するおそれがあります。お  
子さまの手の届かない場所に吊るし  
てご使用ください。

付属のACアダプター以外は使用しな  
いください。

#### 日本語

本製品の光源は交換できません。光  
源が寿命を迎えたら、本体ごと交換  
してください。



### **Bahasa Indonesia**

PERHATIAN!

HANYA UNTUK PENGGUNAAN DI  
DALAM BANGUNAN SAJA!  
PERINGATAN!

Jangan sambungkan rangkaian ke  
suplai listrik ketika masih dalam  
bungkusan. Kabel sambungan  
tidak dapat diperbaiki atau diganti.

Jika kabel rusak keseluruhan  
kelengkapan harus dibuang.

Jangan sambungkan rangkaian  
listrik ini ke rangkaian lain.

BOLA LAMPU TIDAK DAPAT  
DIGANTI.

PERHATIAN! Bahaya tercekik.

Jauhkan dari jangkauan anak kecil.

HANYA GUNAKAN

TRANSFORMATOR KESELAMATAN  
SEBAGAI SUPLAI KE PRODUK.

### **Bahasa Indonesia**

Bohlam di dalam lampu ini tidak  
dapat diganti; ketika bohlam  
sudah mati, lampu harus diganti.

### **Bahasa Malaysia**

AWAS. UNTUK KEGUNAAN DI  
DALAM BANGUNAN SAHAJA!  
AMARAN!

Jangan sambungkan rangkaian  
bekalan semasa ia masih di  
dalam pembungkusan. Kabel  
penyambung tidak boleh dibaiki  
atau diganti. Keseluruhan  
pemasangan mesti dibuang jika  
kabel rosak.

Jangan sambungkan rangkaian  
elektrik ini ke rangkaian lain.

MENTOL TIDAK BOLEH DIGANTI.  
AWAS! Bahaya terjerut.

Gantung agar tidak dapat dicapai  
oleh kanak-kanak.

HANYA GUNAKAN PENGUBAH  
KESELAMATAN SEBAGAI BEKALAN  
KUASA UNTUK PRODUK.

### **Bahasa Malaysia**

Sumber cahaya sistem lampu  
tidak boleh diganti; apabila hayat  
sumber cahaya berakhir, seluruh  
sistem lampu akan diganti.



### عربي تنبيه!

للإستخدام الداخلي فقط!  
تحذير!

لا تقم بتوصيل السلسلة بمصدر الطاقة وهي مغلفة داخل العبوة. سلك التوصيل لا يمكن إصلاحه أو استبداله. وإذا تلف السلك فيجب التخلص من التركيبة الداخلية. لا تقم بتوصيل هذه السلسلة بالكهرباء مع سلسلة أخرى.

لمبة غير قابلة للاستبدال.

تحذير! مخاطر اختناق.

تعلّق بعيداً عن متناول الأطفال.

استخدم فقط محول أمان كمصدر طاقة للمنتج.

### عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

### ไทย

ข้อควรระวัง!

สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

คำเตือน!

ห้ามเสียบปลั๊กไฟ ขณะที่ไฟประดับยังอยู่

กล่องบรรจุ สายเคเบิลที่ใช้ไม่สามารถ

เปลี่ยนหรือซ่อมได้ หากสายเคเบิลชำรุดเสียหาย

ต้องทิ้งชุดไฟทิ้งชุด ห้ามนำไปใช้งาน

ห้ามนำไฟประดับ 2 เส้นมาเสียบต่อกัน

หลอดไฟเปลี่ยนไม่ได้

ข้อควรระวัง! ระวังสายไฟรัดคอเด็ก

ต้องเก็บสายไฟให้พ้นมือเด็กเล็ก

เพื่อความปลอดภัย ใช้เฉพาะหม้อแปลงไฟ

ฟ้าที่ให้มาพร้อมกับชุดไฟประดับเท่านั้น

### ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอด

ไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยน

โคมไฟใหม่



### **Tiếng Việt**

#### **CHÚ Ý**

**CHỈ PHÙ HỢP ĐỂ SỬ DỤNG  
TRONG NHÀ!  
CẢNH BÁO**

Không nối vào nguồn điện khi sản phẩm/thiết bị vẫn còn nguyên trong bao bì. Không thể thay thế dây cáp linh hoạt ngoài hoặc dây điện của đèn; nếu dây bị hỏng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

Không mắc nối tiếp nhiều sản phẩm với nhau theo chuỗi.

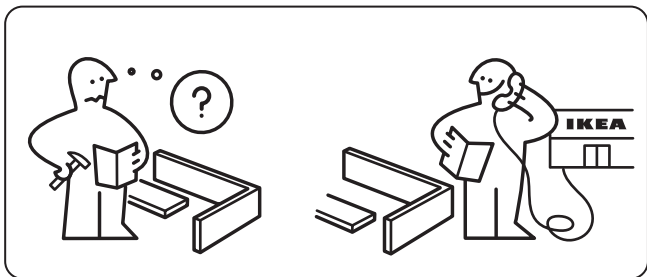
**CHÚ Ý!** Nguy cơ bị siết cổ.

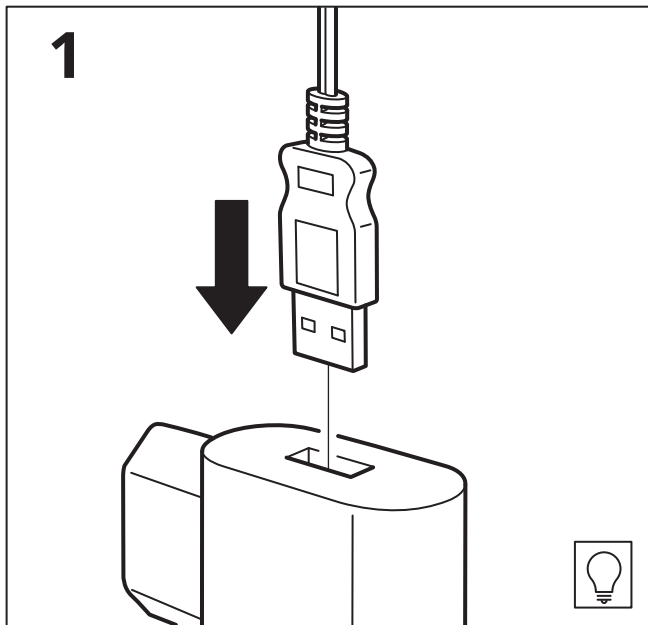
Treo ngoài tầm với của trẻ em.

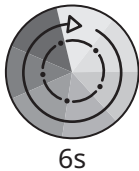
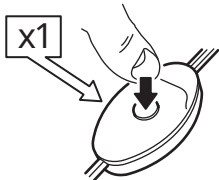
**CHỈ SỬ DỤNG MÁY BIẾN ÁP AN  
TOÀN ĐỂ CUNG CẤP ĐIỆN CHO  
SẢN PHẨM.**

### **Tiếng Việt**

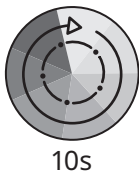
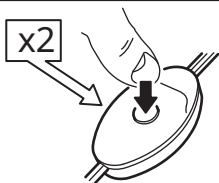
Không thể thay thế nguồn sáng của đèn; khi đèn hết tuổi thọ sử dụng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.







6s



10s

